

|    |                                |    |
|----|--------------------------------|----|
| IT | <b>Istruzioni per l'uso</b>    | 2  |
|    | Frigo-Congelatore              |    |
| PT | <b>Manual de instruções</b>    | 16 |
|    | Combinado                      |    |
| ES | <b>Manual de instrucciones</b> | 30 |
|    | Frigorífico-congelador         |    |

# USER MANUAL



# INDICE

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA..... | 3  |
| 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....   | 4  |
| 3. PANNELLO COMANDI.....          | 6  |
| 4. UTILIZZO QUOTIDIANO.....       | 8  |
| 5. PULIZIA E CURA.....            | 10 |
| 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....  | 11 |
| 7. INSTALLAZIONE.....             | 13 |
| 8. DATI TECNICI.....              | 15 |

## PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sulle normali apparecchiature. Vi invitiamo a dedicare qualche minuto alla lettura del presente manuale, per conoscere come trarre il massimo vantaggio dall'utilizzo della vostra apparecchiatura.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli d'uso, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione.

 **Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza**

 **Informazioni e suggerimenti generali**

 **Informazioni sull'ambiente**

Con riserva di modifiche.

## 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

### 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
  - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
  - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali
- Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, non siano ostruite.

- Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione



#### **AVVERTENZA!**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Togliere tutto l'imballaggio e i bulloni per il trasporto.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura in prossimità di radiatori, fornelli, forni o piani di cottura.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in luoghi troppo umidi o freddi, come aggiunte strutturali, garage o cantine.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

## 2.2 Collegamento elettrico



### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

## 2.3 Utilizzo



### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante. Esso contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, tuttavia il gas è infiammabile.

- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.

## 2.4 Luce interna

- Il tipo di lampadina utilizzata per questa apparecchiatura non può essere utilizzato per l'illuminazione domestica

## 2.5 Pulizia e cura



### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di

sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

## 2.6 Smaltimento



### AVVERTENZA!

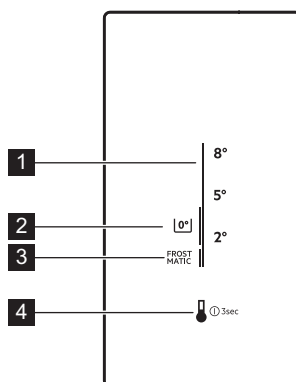
Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici

rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

## 3. PANNELLO COMANDI



- 1** Scala della temperatura
- 2** Icona LongFresh 0°
- 3** Icona FROSTMATIC

- 4** Tasto temperatura

### 3.1 Accensione

1. Collegare l'apparecchiatura all'alimentazione.
2. Per accendere l'apparecchiatura, sfiorare il tasto temperatura finché tutti i LED non si accendono.

### 3.2 Spegnimento

1. Per spegnere l'apparecchiatura premere il tasto temperatura per 3 secondi.
- Tutte le spie LED si spengono.

2. Per scollegare l'apparecchiatura dalla corrente elettrica, staccare la spina dalla presa di alimentazione.

### 3.3 Regolazione della temperatura

Per regolare la temperatura, premere il tasto temperatura. Ogni volta che viene premuto il tasto, la temperatura impostata si sposta di 1 posizione e la spia LED corrispondente si illumina. Premere il tasto della temperatura ripetutamente fino a che non viene

selezionata la temperatura richiesta. L'impostazione viene memorizzata.



La selezione è progressiva, variando da + 2°C a + 8°C. Impostazione più fredda: +2°C. Impostazione più calda: +8°C

È importante ricordare che la temperatura all'interno dell'apparecchiatura è condizionata dai seguenti fattori:

- Temperatura ambiente
- frequenza di apertura della porta
- quantità di alimenti conservati
- posizione dell'apparecchiatura.

### 3.4 Modalità sleep del display

Dopo 30 secondi senza nessuna interazione con l'apparecchiatura, il display passa in modalità sleep. Solo la spia LED corrispondente alla temperatura attualmente impostata si illumina in modo lieve. Tutti gli altri indicatori LED sono spenti. Per disattivare questa modalità premere il tasto temperatura.

### 3.5 funzione FROSTMATIC

Se occorre inserire una grande quantità di alimenti nel frigorifero, (per esempio al ritorno dalla spesa, o se occorre ridurre rapidamente la temperatura nel vano congelatore) per congelare rapidamente degli alimenti, per una corretta conservazione del cibo, consigliamo di attivare la funzione FROSTMATIC.

Per attivare questa funzione premere il tasto temperatura ripetutamente fino a che l'indicatore LED vicino all'icona FROSTMATIC non si accende. Si illumina inoltre l'indicatore LED corrispondente a +2°C.



Questa funzione si interrompe in modo automatico dopo 52 ore. Quando la funzione si disattiva, viene ripristinata l'impostazione di temperatura precedente.



Sarà possibile disattivare questa funzione in qualsiasi momento premendo il tasto temperatura e scegliendo una nuova impostazione temperatura.

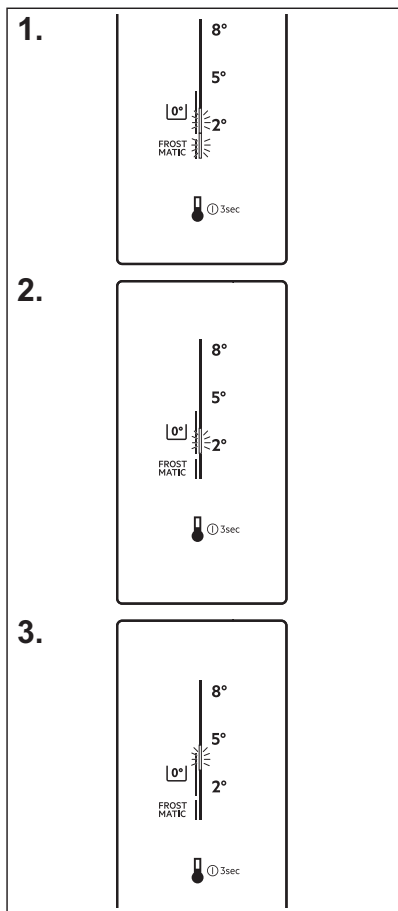


La funzione corrisponde sia al vano frigorifero che al vano congelatore.

### 3.6 Impostazione della temperatura a 0° nello scomparto LongFresh 0°

Per impostare la temperatura vicino allo 0° nello scomparto LongFresh 0°:

Premere ripetutamente il tasto temperatura fino a che le spie LED non si accendono in una delle seguenti configurazioni:



- Configurazione **1** - attiva anche la funzione FROSTMATIC
- Configurazione **2** - più adatta per pesce e carne
- Configurazione **3** - più adatta per alimenti freschi, diversi da pesce e carne

Se viene impostata una temperatura di 5°o superiore, la temperatura all'interno dello scomparto LongFresh 0° sarà più alta di 3°.

### 3.7 Indicatore porta aperta

Qualora la porta sia stata lasciata aperta per circa 5 minuti, si attiva l'indicatore porta aperta. Il tasto temperatura e l'indicatore LED della temperatura attualmente impostata lampeggia.



Sarà possibile disattivare questo indicatore chiudendo la porta o premendo il tasto temperatura.

## 4. UTILIZZO QUOTIDIANO

### 4.1 Congelamento di alimenti freschi

Il vano congelatore è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.

Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione FROSTMATIC almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Sistemare i cibi da surgelare in nello scomparto inferiore.

La quantità massima di alimenti congelabili in 24 ore è riportata sulla

**targhetta dei dati**, un'etichetta presente sulle pareti interne dell'apparecchiatura.

Il processo di congelamento dura 24 ore: non aggiungere altri alimenti da congelare per tutta la durata del processo.

Al termine del processo di congelamento, ritornare alla temperatura richiesta (vedere "FunzioneFROSTMATIC").

**i** In questa condizione la temperatura del vano frigorifero potrebbe scendere al di sotto di 0°C. Qualora ciò accadesse, è necessario reimpostare la temperatura a un livello più alto.

## 4.2 Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 2 ore attivando la funzione FROSTMATIC prima di introdurre gli alimenti.

Per conservare grandi quantità di cibo, togliendo dall'apparecchiatura tutti i cassetti e sistemando il cibo sul ripiano di vetro, si ottengono risultati migliori.

**i** In caso di sbrinamento accidentale, per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, se l'alimentazione manca per un periodo superiore al valore indicato nella tabella dei dati tecnici sotto "Tempo di risalita", il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente e quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

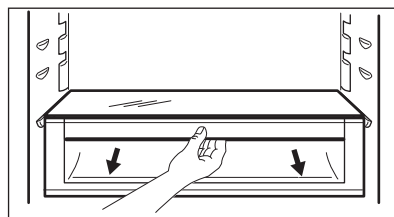
## 4.3 Conservazione degli alimenti nello scomparto frigorifero

Coprire o avvolgere gli alimenti, in particolare quelli con un gusto o un aroma forte.

Disporre gli alimenti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria.

Tenere gli alimenti sui ripiani a una distanza non inferiore a 20 mm dalla parete posteriore e 15 mm dalla porta.

## 4.4 LongFresh 0°



Questo scomparto è adatto per conservare alimenti freschi quali ad esempio pesce, carne, frutti di mare, in quanto fornisce una temperatura di conservazione ottimale.

La temperatura è più bassa rispetto al resto del frigorifero.

Per abbassare la temperatura nello scomparto, fino a portarla a 0°, rimandiamo alla relativa sezione nel capitolo "Pannello dei comandi".

## 4.5 PROFRESH PLUS

Il vano frigorifero è dotato di un dispositivo che consente un rapido raffreddamento degli alimenti e una temperatura più uniforme nel vano.

Il dispositivo si attiva automaticamente ove necessario, ad esempio quando la temperatura all'interno dell'apparecchiatura è elevata.

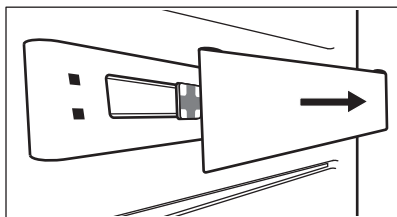
## 4.6 Filtro CLEANAIR CONTROL

Questo filtro ai carboni attivi assorbe i cattivi odori e mantiene il gusto e l'aroma ottimali per tutti gli alimenti contenuti nello scomparto del frigorifero.

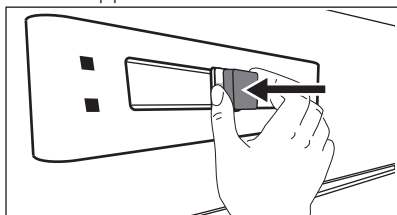
Alla consegna il filtro è contenuto in una confezione di plastica.

Per installare il filtro nell'apparecchiatura:

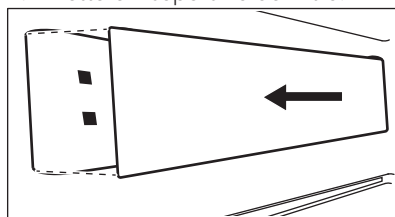
1. Togliere il coperchio del filtro.



2. Estrarre il filtro dalla confezione di plastica.
3. Inserire il filtro nell'alloggiamento sulla parete posteriore dell'apparecchiatura.



4. Mettere il coperchio del filtro.



#### ATTENZIONE!

Verificare che il coperchio del filtro sia sempre chiuso per fare in modo che il filtro funzioni correttamente.

Per garantire il massimo rendimento, sostituire il filtro ogni 6 mesi. I nuovi filtri attivi sono disponibili presso il distributore di zona o tramite il sito web. Il numero-componente è stampato sul sacchetto in plastica.

## 5. PULIZIA E CURA



#### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 5.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.



#### ATTENZIONE!

Non usare detersivi, polveri abrasive, detersivi a base di cloro od olio, dato che potrebbero danneggiare le finiture.

### 5.2 Pulizia periodica



#### ATTENZIONE!

Evitare di tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchiatura.



#### ATTENZIONE!

Prestare attenzione a non danneggiare il sistema refrigerante.



#### ATTENZIONE!

Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla per il bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

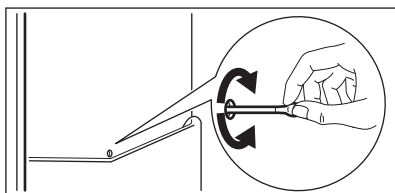
L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

1. Lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
3. Risciacquare e asciugare accuratamente.
4. Pulire il condensatore e il compressore sul retro dell'apparecchiatura con una spazzola.  
Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

### 5.3 Scongelamento

L'apparecchiatura è "frost free". Ciò significa che non si forma brina durante il normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti. L'assenza di brina è dovuta alla circolazione continua di aria fredda all'interno del comparto mossa da una ventola ad azionamento automatico. L'acqua di sbrinamento giunge attraverso un condotto in un apposito recipiente posto sul retro dell'apparecchiatura, sopra il motore compressore, dove evapora.

È importante pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento, situato al centro del canale sulla parete posteriore, per evitare che l'acqua fuoriesca sugli alimenti.



### 5.4 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Estrarre tutti gli alimenti.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta/le porte socchiusa/e per evitare la formazione di odori sgradevoli.

## 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 6.1 Cosa fare se...

| Problema                              | Causa possibile                                                                 | Soluzione                                                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchiatura è rumorosa.         | L'apparecchio non è appoggiato in modo corretto.                                | Controllare se l'apparecchiatura è appoggiata in modo stabile.                        |
| L'allarme acustico o visivo è attivo. | L'apparecchiatura è stata accesa da poco e la temperatura è ancora troppo alta. | Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura". |
|                                       | La temperatura all'interno del forno è troppo alta.                             | Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura". |
| La lampadina non si accende.          | La lampadina è in modalità stand-by.                                            | Chiudere e riaprire la porta.                                                         |

| Problema                                                                                                                      | Causa possibile                                                                                        | Soluzione                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La lampadina non si accende.                                                                                                  | La lampada è guasta.                                                                                   | Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.                                                                                                                                                      |
| Il compressore rimane sempre in funzione.                                                                                     | La temperatura impostata non è corretta.                                                               | Fare riferimento al capitolo "Funzionamento" / "Pannello di controllo".                                                                                                                                         |
|                                                                                                                               | Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.                                               | Attendere alcune ore e ricontrollare la temperatura.                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                               | La temperatura ambiente è troppo alta                                                                  | Fare riferimento al grafico della classe climatica sulla targhetta dei dati.                                                                                                                                    |
|                                                                                                                               | Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi.                                       | Lasciar raffreddare gli alimenti a temperatura ambiente prima di introdurli.                                                                                                                                    |
|                                                                                                                               | La funzione FROSTMATIC è attiva.                                                                       | Fare riferimento a "Funzione FROSTMATIC".                                                                                                                                                                       |
| Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto FROSTMATIC, oppure dopo avere cambiato la temperatura. | Ciò è normale, non si è verificato alcun errore.                                                       | Il compressore si avvia dopo un certo intervallo.                                                                                                                                                               |
| Scorre dell'acqua all'interno del frigorifero.                                                                                | Lo scarico dell'acqua è ostruito.                                                                      | Pulire lo scarico dell'acqua.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                               | Gli alimenti impediscono all'acqua di scorrere nell'apposito collettore.                               | Evitare di disporre gli alimenti direttamente contro la parete posteriore.                                                                                                                                      |
| Presenza di acqua sul pavimento.                                                                                              | L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacinella di evaporazione posta sopra il compressore. | Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla bacinella di evaporazione.                                                                                                                                  |
| Impossibile impostare la temperatura.                                                                                         | La FROSTMATIC o COOLMATIC funzione è attiva.                                                           | Disattivare manualmente la funzione FROSTMATIC o COOLMATIC oppure aspettare a impostare la temperatura finché la funzione si disattiva automaticamente. Far riferimento alla "FROSTMATIC o COOLMATIC funzione". |
| La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.                                                   | Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.                                         | Impostare una temperatura superiore/inferiore.                                                                                                                                                                  |

| Problema                                                             | Causa possibile                                                                       | Soluzione                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | La temperatura degli alimenti è troppo alta.                                          | Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.                                                                             |
|                                                                      | Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.                              | Introdurre gli alimenti un poco alla volta.                                                                                                                 |
|                                                                      | La funzione FROSTMATIC è attiva.                                                      | Fare riferimento a "Funzione FROSTMATIC".                                                                                                                   |
| I pannelli laterali dell'apparecchiatura sono caldi.                 | Si tratta di uno stato normale causato dal funzionamento dello scambiatore di calore. | Verificare che ci siano almeno 30 mm di spazio fra ogni lato dell'apparecchiatura e il mobile nelle vicinanze quando la temperatura ambiente supera i 38°C. |
| C'è troppa acqua condensata sulla parete posteriore del frigorifero. | La porta è stata aperta con eccessiva frequenza.                                      | Aprire la porta solo se necessario.                                                                                                                         |
|                                                                      | La porta non è stata chiusa completamente.                                            | Controllare che la porta sia chiusa completamente.                                                                                                          |
|                                                                      | Il cibo conservato non è stato avvolto nell'apposito materiale.                       | Avvolgere gli alimenti in un imballaggio adeguato prima di riporli all'interno dell'apparecchiatura.                                                        |
| La porta non si apre facilmente.                                     | Hai cercato di ri-aprire la porta subito dopo averla chiusa.                          | Attendere alcuni secondi fra la chiusura e la riapertura della porta.                                                                                       |



Se il consiglio non dà risultati, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

Solo al Centro di Assistenza è permesso sostituire l'impianto d'illuminazione. Contattare un Centro Assistenza autorizzato.

## 6.2 Sostituzione della lampadina

L'apparecchiatura è dotata di una lampadina interna a LED a lunga durata.

# 7. INSTALLAZIONE



**AVVERTENZA!**  
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

## 7.1 Luogo d'installazione

Installare l'apparecchiatura in un luogo asciutto, ben ventilato, la cui temperatura ambiente corrisponda alla

classe climatica indicata sulla targhetta dei dati del modello:

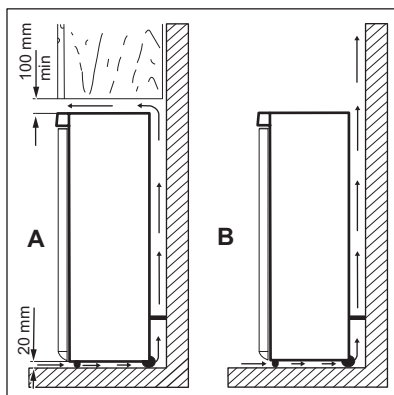
| Classe climati-<br>ca | Temperatura ambiente |
|-----------------------|----------------------|
| SN                    | Da +10°C a + 32°C    |
| N                     | Da +16°C a + 32°C    |
| ST                    | Da +16°C a + 38°C    |
| T                     | Da +16°C a + 43°C    |

## 7.2 Luogo di utilizzo



L'apparecchiatura deve poter essere scollegabile dalla presa di corrente; pertanto, al termine dell'installazione, la spina deve essere facilmente accessibile.

L'apparecchiatura deve essere installata lontano da fonti di calore come per esempio termosifoni, boiler, luce solare diretta, ecc. Verificare che sul lato posteriore sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria. Per ottenere prestazioni ottimali, se l'apparecchiatura è installata sotto un pensile, si raccomanda di mantenere una distanza minima di 100mm tra quest'ultimo e lo spigolo superiore dell'apparecchiatura. Se possibile, tuttavia, evitare di installare l'apparecchiatura sotto un pensile. Uno o più piedini regolabili alla base dell'armadietto garantiscono che l'apparecchiatura resti in piano.

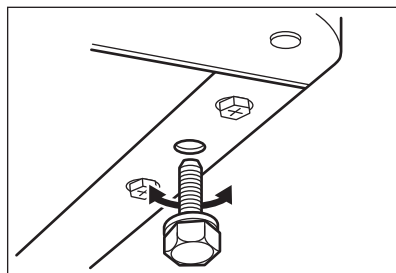


### ATTENZIONE!

Per garantire l'adeguato funzionamento con temperature ambiente superiori ai 38°C, si consiglia di mantenere una distanza di 30 mm tra i lati dell'apparecchiatura e i mobili vicini.

## 7.3 Livellamento

L'apparecchiatura deve trovarsi perfettamente in piano. Per correggere gli eventuali dislivelli è possibile regolare in altezza i due piedini anteriori.



## 7.4 Collegamento elettrico

- Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta dei dati corrispondano a quelle dell'impianto domestico.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto. Se la presa di

corrente dell'impianto domestico non è collegata a terra, allacciare l'apparecchiatura a una presa di terra separata in conformità alle norme in vigore, rivolgendosi a un elettricista qualificato.

- Il produttore declina ogni responsabilità qualora le suddette precauzioni di sicurezza non vengano rispettate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

## 8. DATI TECNICI

|                   |         |
|-------------------|---------|
| Altezza           | 1845 mm |
| Larghezza         | 595 mm  |
| Profondità        | 647 mm  |
| Tempo di risalita | 20 ore  |

## 7.5 Possibilità di invertire la porta

Per modificare il senso di apertura della porta, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino. L'intervento di inversione delle porte eseguito dai tecnici del Centro di Assistenza Autorizzato sarà a carico dell'utente.

|           |             |
|-----------|-------------|
| Tensione  | 230 - 240 V |
| Frequenza | 50 Hz       |

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno o interno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

## 9. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .  
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

# ÍNDICE

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA..... | 17 |
| 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....  | 18 |
| 3. PAINEL DE COMANDOS.....       | 20 |
| 4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....        | 22 |
| 5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....     | 24 |
| 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....   | 25 |
| 7. INSTALAÇÃO.....               | 27 |
| 8. DADOS TÉCNICOS.....           | 29 |

## PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe oferecer um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre assistência:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Utilize sempre peças de substituição originais.

Quando contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis: Modelo, PNC, Número de Série. A informação encontra-se na placa de características.

 Aviso / Cuidado - Informações de segurança

 Informações gerais e sugestões

 Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por quaisquer ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorrectas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

### 1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

### 1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
  - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.

- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jactos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objectos metálicos.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 Instalação



#### **AVISO!**

A instalação deste aparelho só deve ser efectuada por uma pessoa qualificada.

- Retire todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte.
- Não instale nem utilize o aparelho se ele estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas e calçado de protecção.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação eléctrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efectuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada eléctrica.
- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar directa.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios, como anexos exteriores, garagens ou caves.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.

## 2.2 Ligação eléctrica



### AVISO!

Risco de incêndio e choque eléctrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com a alimentação eléctrica.
- Utilize sempre uma tomada bem instalada e à prova de choques eléctricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica os componentes eléctricos (ficha e cabo de alimentação eléctrica, compressor, etc.). Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou um electricista se for necessário substituir componentes eléctricos.
- O cabo de alimentação eléctrica deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.

## 2.3 Utilização



### AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque dispositivos eléctricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, excepto se forem autorizados pelo fabricante.
- Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração. Contém isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Este gás é inflamável.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não

existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.

- Não permita que objectos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objectos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estes estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.

## 2.4 Luz interior

- O tipo de lâmpada que este aparelho utiliza não é adequado para iluminação doméstica.

## 2.5 Manutenção e limpeza



### AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efectuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

## 2.6 Eliminação

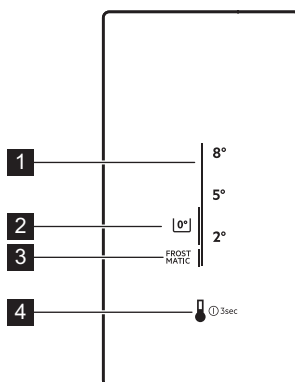


### AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

## 3. PAINEL DE COMANDOS



- 1** Escala de temperatura
- 2** Ícone LongFresh 0°
- 3** Ícone FROSTMATIC

- 4** Botão da temperatura

### 3.1 Ligar

1. Ligue a ficha do aparelho numa tomada eléctrica.
2. Para ligar o aparelho, toque no botão da temperatura até todos os indicadores LED acenderem.

### 3.2 Desligar

1. Para desligar o aparelho, prima o botão da temperatura durante 3 segundos.

Todos os indicadores LED ficam apagados.

2. Para desligar o aparelho da alimentação eléctrica, retire a ficha da tomada eléctrica.

### 3.3 Regulação da temperatura

Para regular a temperatura, prima o botão da temperatura. De cada vez que premir o botão, a temperatura seleccionada avança 1 posição e o indicador LED correspondente acende. Prima o botão da temperatura repetidamente até seleccionar a temperatura que pretende. A selecção fica fixa.



A selecção é gradual e varia entre +2 °C e +8 °C.  
Regulação mais fria: +2 °C.  
Regulação menos fria: +8 °C

Escolha a regulação tendo em conta que a temperatura no interior do aparelho depende do seguinte:

- temperatura ambiente;
- frequência de abertura da porta;
- quantidade de alimentos armazenados;
- localização do aparelho.

### 3.4 Modo de espera do visor

Após 30 segundos sem interacção com o aparelho, o visor entra no modo de espera. Apenas o indicador LED correspondente à temperatura seleccionada fica aceso, mas com luz fraca. Todos os restantes indicadores LED ficam apagados. Para desactivar este modo, prima o botão da temperatura.

### 3.5 Função FROSTMATIC

Se necessitar de guardar no frigorífico muitos alimentos que estejam à temperatura ambiente (por exemplo, após fazer compras), ou diminuir rapidamente a temperatura do congelador para congelar rapidamente alimentos frescos, é recomendável activar a função FROSTMATIC para obter um armazenamento correcto dos alimentos.

Para activar esta função, prima repetidamente o botão da temperatura até que o indicador LED ao lado do ícone FROSTMATIC acenda. O indicador LED correspondente a +2 °C também acende.



Esta função pára automaticamente após 52 horas. Quando a função for desactivada, a selecção de temperatura anterior é reposta.



Pode desactivar esta função em qualquer momento premindo o botão da temperatura e seleccionando outra temperatura.

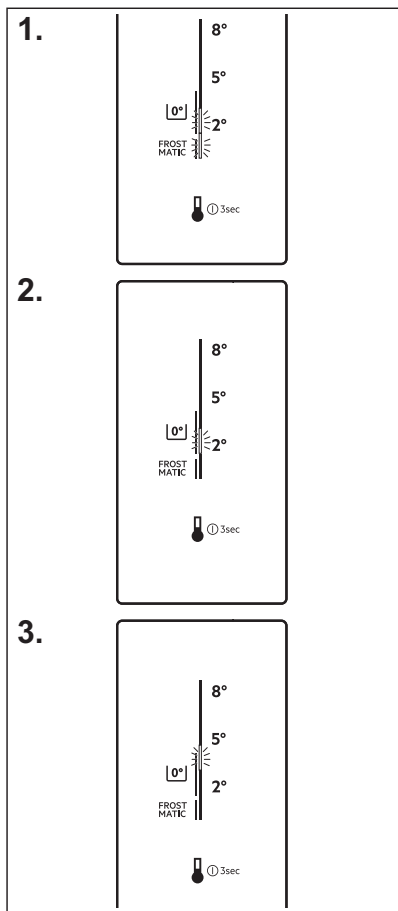


Esta função aplica-se ao frigorífico e ao congelador.

### 3.6 Regular a temperatura para 0 °C no compartimento LongFresh 0°

Para seleccionar uma temperatura próxima de 0 °C no compartimento LongFresh 0°:

Prima o botão da temperatura repetidamente até o indicador LED acender com uma das seguintes configurações:



- Configuração **1** - activa também a função FROSTMATIC
- Configuração **2** - mais adequada para peixe e carne
- Configuração **3** - mais adequada para alimentos frescos que não peixe e carne

Se regular a temperatura para 5 °C ou mais, a temperatura no interior do compartimento LongFresh 0° será superior a 3 °C.

### 3.7 Indicador de porta aberta

Se a porta ficar aberta durante cerca de 5 minutos, o indicador de porta aberta é activado. O botão da temperatura e o indicador LED da temperatura seleccionada ficam intermitentes.



Pode desactivar este indicador fechando a porta ou premindo o botão da temperatura.

## 4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

### 4.1 Congelar alimentos frescos

O compartimento do congelador é adequado para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados a longo prazo.

Para congelar alimentos frescos, active a função FROSTMATIC pelo menos 24 horas antes de colocar os alimentos a congelar no compartimento do congelador.

Coloque os alimentos frescos a congelar no compartimento inferior.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na **placa de características**, situada no interior do aparelho.

O processo de congelação demora 24 horas: não introduza novos alimentos para congelar durante este período.

Quando o processo de congelação terminar, regresse à temperatura desejada (consulte "Função FROSTMATIC").



Neste estado, a temperatura do compartimento do frigorífico pode descer abaixo dos 0 °C. Se isto ocorrer, volte a colocar o regulador da temperatura numa definição mais quente.

## 4.2 Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, deixe o aparelho em funcionamento durante 2 horas ou mais com a função FROSTMATIC activada antes de colocar os produtos no compartimento.

Se forem armazenadas grandes quantidades de alimentos, retire todas as gavetas do aparelho e coloque os alimentos na prateleira de vidro para obter o melhor desempenho.



Em caso de descongelação accidental, por exemplo, devido a falta de electricidade, se a energia estiver desligada durante mais tempo do que o "Tempo de autonomia" indicado na tabela de dados técnicos, os alimentos descongelados terão de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois novamente congelados (depois de arrefecerem).

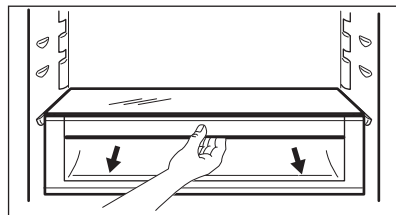
## 4.3 Armazenamento de alimentos num frigorífico

Cubra ou embrulhe os alimentos, especialmente se tiverem um odor forte.

Posicione os alimentos de modo a permitir a circulação de ar em torno deles.

Mantenha os alimentos a mais de 20 mm da parede traseira e a mais de 15 mm da porta em todas as prateleiras.

## 4.4 Compartimento LongFresh 0°



Este compartimento é adequado para guardar alimentos frescos como peixe, carne e marisco porque tem a melhor temperatura de armazenamento.

A temperatura neste compartimento é inferior à do resto do frigorífico.

Para reduzir a temperatura no compartimento até 0 °C, consulte a secção correspondente no capítulo "Painel de comandos".

## 4.5 PROFRESH PLUS

O compartimento do frigorífico está equipado com um dispositivo que permite a refrigeração rápida dos alimentos e mantém uma temperatura mais uniforme no compartimento.

Este dispositivo activa-se automaticamente quando necessário, por exemplo, quando a temperatura no interior do aparelho está demasiado elevada.

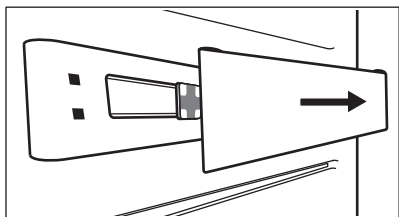
## 4.6 Filtro CLEANAIR CONTROL

Este filtro de carvão activo absorve os maus odores e preserva o melhor sabor e aroma de todos os alimentos que estão armazenados no compartimento do frigorífico.

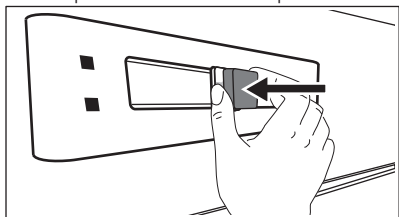
O filtro é fornecido num saco de plástico.

Para instalar o filtro no aparelho:

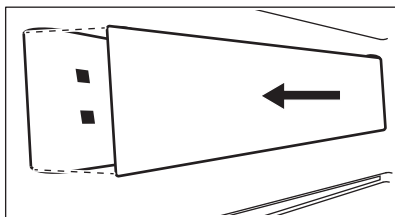
1. Remova a tampa do filtro.



2. Remova o filtro do saco de plástico.
3. Introduza o filtro na ranhura existente na parede traseira do aparelho.



4. Instale a tampa do filtro.

**CUIDADO!**

Certifique-se de que a tampa do filtro fica sempre fechada, para que o filtro funcione correctamente.

Para obter o melhor desempenho, o filtro deve ser substituído a cada 6 meses. Pode adquirir filtros activos novos num representante local ou através do website. A referência está impressa no saco de plástico.

## 5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

**AVISO!**

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 5.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro, para remover o cheiro típico de um produto novo, e seque minuciosamente.

**CUIDADO!**

Não utilize detergentes, pós abrasivos, cloro ou produtos de limpeza à base de óleos, porque estes produtos danificam o acabamento.

### 5.2 Limpeza periódica

**CUIDADO!**

Não puxe, não desloque, nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos no interior do aparelho.

**CUIDADO!**

Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.

**CUIDADO!**

Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.

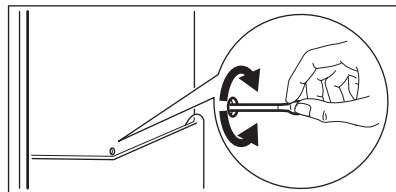
O equipamento tem de ser limpo regularmente:

1. Limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de detergente neutro.
2. Verifique regularmente os vedantes da porta e limpe-os para garantir que estão limpos e sem resíduos.
3. Enxágue e seque cuidadosamente.
4. Se estiver acessível, limpe o condensador e o compressor na parte de trás do aparelho com uma escova.  
Esta operação vai melhorar o desempenho do aparelho e reduzir o consumo de electricidade.

### 5.3 Descongelar

O seu aparelho é do tipo “frost free”. Isto significa que não há qualquer formação de gelo durante o seu funcionamento, quer nas paredes interiores, quer nos alimentos. A ausência de gelo deve-se à circulação contínua de ar frio no interior do compartimento, accionado por um ventilador controlado automaticamente. A água resultante da descongelação é drenada por um canal para um recipiente especial colocado na parte traseira do aparelho, sobre o compressor motorizado, onde evapora.

É importante limpar periodicamente o orifício de descarga da água da descongelação, no centro do canal do compartimento do frigorífico, para evitar o transbordamento de água para os alimentos.



### 5.4 Períodos de inactividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adopte as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
4. Deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar cheiros desagradáveis.

## 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



#### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 6.1 O que fazer se...

| Problema                              | Causa possível                                                                   | Solução                                                               |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| O aparelho emite demasiado ruído.     | O aparelho não está apoiado correctamente.                                       | Verifique se o aparelho está estável.                                 |
| O aviso sonoro ou visual está ligado. | O aparelho foi ligado recentemente e a temperatura está ainda demasiado elevada. | Consulte “Alarme de porta aberta” ou “Alarme de temperatura elevada”. |
|                                       | A temperatura no aparelho está demasiado elevada.                                | Consulte “Alarme de porta aberta” ou “Alarme de temperatura elevada”. |
| A lâmpada não funciona.               | A lâmpada está em modo de espera.                                                | Feche e abra a porta.                                                 |
| A lâmpada não funciona.               | A lâmpada está avariada.                                                         | Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.     |

| Problema                                                                                                                          | Causa possível                                                                                   | Solução                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O compressor funciona continuamente.                                                                                              | A temperatura seleccionada não é adequada.                                                       | Consulte o capítulo "Funcionamento"/"Painel de comandos".                                                                                                                              |
|                                                                                                                                   | Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.                                                     | Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.                                                                                                                               |
|                                                                                                                                   | A temperatura ambiente está demasiado elevada.                                                   | Consulte a classe climática na placa de características.                                                                                                                               |
|                                                                                                                                   | Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.                                    | Deixe que os alimentos arrefeçam até à temperatura ambiente antes de os guardar.                                                                                                       |
|                                                                                                                                   | A função FROSTMATIC está activa.                                                                 | Consulte "Função FROSTMATIC".                                                                                                                                                          |
| O compressor não arranca imediatamente após o botão FROSTMATIC ser pressionado ou após uma alteração da regulação de temperatura. | Isto é normal e não significa qualquer problema.                                                 | O compressor funciona após algum tempo.                                                                                                                                                |
| Há fluxo de água para o interior do frigorífico.                                                                                  | A saída da água está obstruída.                                                                  | Limpe a saída da água.                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                   | Existem alimentos a impedir que a água escorra para o colector da água.                          | Certifique-se de que os alimentos não tocam na parede traseira.                                                                                                                        |
| Existe água a escorrer para o chão.                                                                                               | A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor. | Encaixe o tubo de saída da água descongelada no tabuleiro de evaporação.                                                                                                               |
| Não é possível definir a temperatura.                                                                                             | A função FROSTMATIC ou COOLMATIC está activada.                                                  | Desactive manualmente a função FROSTMATIC ou COOLMATIC ou aguarde que a função se desactive automaticamente antes de regular a temperatura. Consulte "Função FROSTMATIC ou COOLMATIC". |
| A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.                                                                              | O regulador de temperatura não está bem regulado.                                                | Selecione uma temperatura mais alta/baixa.                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                   | A temperatura de algum produto está demasiado elevada.                                           | Deixe que a temperatura dos alimentos diminua até à temperatura ambiente antes de os guardar.                                                                                          |

| Problema                                                            | Causa possível                                                                    | Solução                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.                                      | Guarde menos alimentos ao mesmo tempo.                                                                                                                        |
|                                                                     | A função FROSTMATIC está activa.                                                  | Consulte "Função FROSTMATIC".                                                                                                                                 |
| Os painéis laterais do aparelho estão quentes.                      | Trata-se de um estado normal que se deve ao funcionamento do permutador de calor. | Certifique-se de que existe um espaço de 30 mm ou mais entre cada lado do aparelho e os móveis adjacentes quando a temperatura ambiente for superior a 38 °C. |
| Existe demasiada água condensada na parede traseira do frigorífico. | A porta foi aberta demasiadas vezes.                                              | Abra a porta apenas quando for mesmo necessário.                                                                                                              |
|                                                                     | A porta não está totalmente fechada.                                              | Certifique-se de que a porta está totalmente fechada.                                                                                                         |
|                                                                     | Os alimentos armazenados não estão embalados.                                     | Coloque os alimentos em embalagens adequadas antes de os guardar no aparelho.                                                                                 |
| A porta não abre facilmente.                                        | Tentou reabrir a porta imediatamente após a fechar.                               | Aguarde alguns segundos entre o fecho e a reabertura da porta.                                                                                                |



Se estes conselhos não resultarem, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

Apenas a assistência técnica está autorizada a substituir o dispositivo de iluminação. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

## 6.2 Substituir a lâmpada

O aparelho está equipado com uma luz interior LED de longa duração.

# 7. INSTALAÇÃO



**AVISO!**  
Consulte os capítulos relativos à segurança.

## 7.1 Posicionamento

Este aparelho deve ser instalado num espaço interior seco e bem ventilado, onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

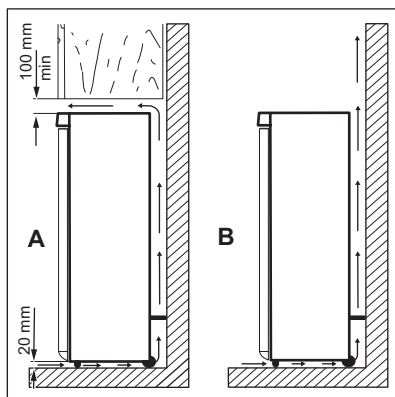
| Classe climática | Temperatura ambiente |
|------------------|----------------------|
| SN               | +10 °C a +32 °C      |
| N                | +16 °C a +32 °C      |
| ST               | +16 °C a +38 °C      |
| T                | +16 °C a +43 °C      |

## 7.2 Localização



Deve ser possível desligar o aparelho da corrente eléctrica; a ficha de alimentação eléctrica tem de ficar facilmente acessível após a instalação.

O aparelho deve ser instalado num local afastado de fontes de calor, como radiadores, termoacumuladores, luz solar directa, etc. Certifique-se de que o ar pode circular livremente atrás do aparelho. Para garantir o melhor desempenho possível se o aparelho estiver debaixo de um móvel de cozinha suspenso na parede, a distância mínima entre o topo do aparelho e o móvel deve ser, pelo menos, 100 mm. Em todo o caso, deve evitar colocar o aparelho debaixo de um móvel suspenso na parede. O aparelho possui um ou mais pés ajustáveis na base que permitem garantir que fica bem nivelado.

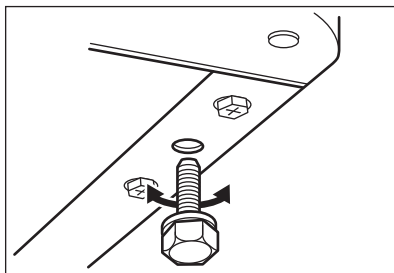


### CUIDADO!

Para garantir o funcionamento correto em ambientes com temperatura superior a 38 °C, é recomendável que exista uma separação de 30 mm entre os lados do aparelho e os móveis adjacentes.

## 7.3 Nivelamento

Quando instalar o aparelho, certifique-se de que ele fica nivelado. Isto pode ser conseguido com os dois pés ajustáveis na base, à frente.



## 7.4 Ligação eléctrica

- Antes de ligar a ficha na tomada, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede eléctrica da sua casa.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada eléctrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra as normas actuais; consulte um electricista qualificado.
- O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.
- Este aparelho está em conformidade com as Directivas da CEE.

## 7.5 Reversibilidade das portas

Na eventualidade de pretender alterar o sentido de abertura das portas, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo. Os custos da inversão da abertura das portas pelo técnico do Centro de Assistência Técnica Autorizado serão suportados pelo cliente.

## 8. DADOS TÉCNICOS

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Altura             | 1845 mm |
| Largura            | 595 mm  |
| Profundidade       | 647 mm  |
| Tempo de autonomia | 20 h    |

|            |             |
|------------|-------------|
| Voltagem   | 230 - 240 V |
| Frequência | 50 Hz       |

As informações técnicas encontram-se na placa de características, que está no exterior ou no interior do aparelho, bem como na etiqueta de energia.

## 9. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o

símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

## CONTENIDO

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD..... | 31 |
| 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....  | 32 |
| 3. PANEL DE CONTROL.....            | 34 |
| 4. USO DIARIO.....                  | 36 |
| 5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....    | 37 |
| 6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....       | 38 |
| 7. INSTALACIÓN.....                 | 41 |
| 8. DATOS TÉCNICOS.....              | 42 |

## PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.

Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:  
**[www.aeg.com/webservice](http://www.aeg.com/webservice)**



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:  
**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciórese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

 Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

## 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos: Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

### 1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

### 1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito del refrigerante.

- No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación



#### **ADVERTENCIA!**

Solo un electricista cualificado puede instalar este aparato.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato antes de llevar a cabo cualquier operación, por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta.

- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.
- No coloque este aparato en lugares demasiado húmedos o fríos, como anexos a una construcción, garajes o bodegas.
- Al mover el aparato, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.

### 2.2 Conexión eléctrica



#### **ADVERTENCIA!**

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (como enchufe, cable de alimentación,

compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico autorizado para cambiar los componentes eléctricos.

- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de alimentación.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

## 2.3 Uso



### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- El utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización
- Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante. Contiene isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Este gas es inflamable.
- Si se daña el circuito del refrigerante, evite las llamas y fuentes de ignición en la habitación. Ventile la habitación.
- No toque con elementos calientes las piezas de plástico del aparato.
- No coloque bebidas con gas en el congelador. Se creará presión en el contenedor de la bebida.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas.

- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.

## 2.4 Luz interna

- El tipo de bombilla de este aparato no es apto para iluminar la casa.

## 2.5 Mantenimiento y limpieza



### ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

## 2.6 Desecho

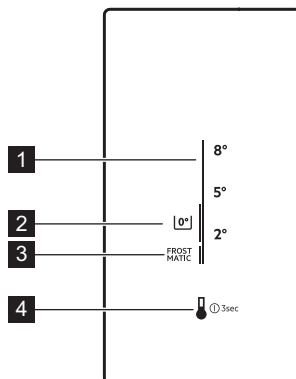


### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

## 3. PANEL DE CONTROL



- 1 Escala de temperatura
- 2 Icono LongFresh 0°
- 3 Icono FROSTMATIC

- 4 Tecla de temperatura

### 3.1 Encendido

1. Enchufe el aparato a la red eléctrica.
2. Para encender el aparato, toque la tecla de temperatura hasta que se enciendan todos los indicadores LED.

### 3.2 Apagado

1. Para apagar el aparato, pulse la tecla de temperatura durante 3 segundos. Todos los indicadores LED se apagan.
2. Para desconectar el aparato de la alimentación eléctrica, retire el enchufe de la toma de corriente.

### 3.3 Regulación de la temperatura

Para regular la temperatura, pulse la tecla de temperatura. Cada vez que se pulsa la tecla, la temperatura ajustada se desplaza 1 posición y el indicador LED correspondiente se ilumina. Pulse la tecla de temperatura varias veces hasta que se seleccione la temperatura deseada. El ajuste se fija.

**i** La selección es progresiva y oscila de +2°C a +8°C.  
Ajuste más frío: +2°C.  
Ajuste más cálido: +8°C

El ajuste debe elegirse teniendo en cuenta que la temperatura interior del aparato depende de:

- temperatura ambiente
- frecuencia de apertura de la puerta
- cantidad de alimentos guardados
- ubicación del aparato.

### 3.4 Modo de suspensión de la pantalla

Después de 30 segundos sin interacción con el aparato, la pantalla pasa al modo de suspensión. Solo se ilumina ligeramente el indicador LED correspondiente a la temperatura ajustada. Todos los demás indicadores LED están apagados. Para desactivar este modo, pulse la tecla de temperatura.

### 3.5 Función FROSTMATIC

Si debe introducir una gran cantidad de alimentos templados en el compartimento frigorífico (por ejemplo después de hacer la compra) o necesita reducir rápidamente la temperatura del congelador para congelar alimentos, le recomendamos que active la función FROSTMATIC para almacenar correctamente los alimentos.

Para activar esta función, pulse la tecla de temperatura varias veces hasta que se ilumine el indicador LED situado junto al icono FROSTMATIC. También se ilumina el indicador LED correspondiente a +2°C.

**i** La función se detiene automáticamente después de 52 horas. Cuando se desactiva la función, se recupera el ajuste de temperatura anterior.

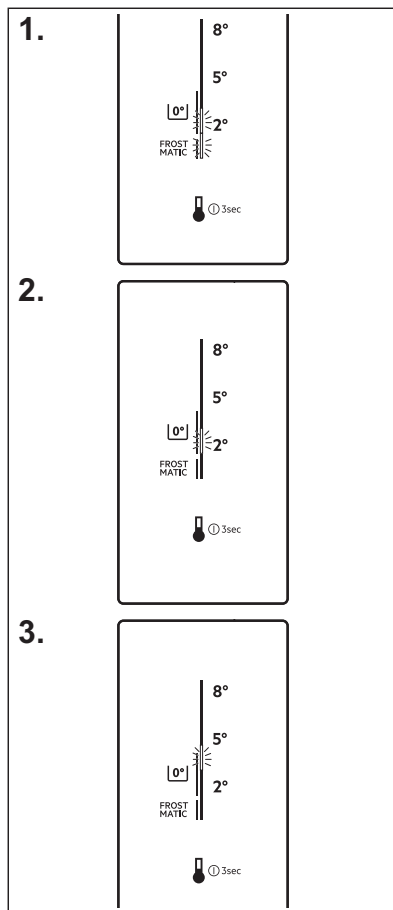
**i** Puede desactivar esta función en cualquier momento pulsando la tecla de temperatura para elegir un nuevo ajuste de temperatura.

**i** Esta función corresponde tanto al compartimento frigorífico como al congelador.

### 3.6 Ajuste de la temperatura a 0° en el compartimento LongFresh 0°

Para ajustar la temperatura a cerca de 0° en el compartimento LongFresh 0°

Pulse la tecla de temperatura varias veces hasta que se ilumine el indicador LED en una de las configuraciones siguientes:



- Configuración 1: también activa la función FROSTMATIC
- Configuración 2: más adecuada para pescado y carne
- Configuración 3: más adecuada para alimentos frescos distintos de pescado y carne

Si ajustarla la temperatura a 5° o más, la temperatura dentro del compartimento LongFresh 0° será superior a 3°.

### 3.7 Indicador de puerta abierta

Si se deja la puerta abierta aproximadamente 5 minutos, el indicador de puerta abierta se activa. La tecla de temperatura y el indicador LED de la temperatura ajustada parpadean.



Puede desactivar este indicador cerrando la puerta o pulsando la tecla de temperatura.

## 4. USO DIARIO

### 4.1 Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, active la función FROSTMATIC al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Coloque los alimentos que vaya a congelar en el compartimento inferior.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la **placa de características**, una etiqueta situada en el interior del aparato.

El proceso de congelación dura 24 horas: durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.

Cuando haya finalizado el proceso de congelación, vuelva a ajustar la temperatura adecuada (consulte "Función FROSTMATIC").



En esa situación, la temperatura del compartimento frigorífico puede descender por debajo de 0°C. En ese caso, sitúe el regulador de temperatura en un ajuste menos frío.

### 4.2 Conservación de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con la función FROSTMATIC encendida antes de colocar a productos en el compartimento.

Si se va a guardar una gran cantidad de alimentos, retire todos los cajones del aparato y coloque los alimentos en los estantes de cristal para obtener los mejores resultados.



En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha durado más que el valor indicado en la tabla de características técnicas bajo la especificación "Tiempo de elevación", los alimentos descongelados deberán consumirse cuanto antes o cocinarse de inmediato, y luego volverse a congelar (después de que se hayan enfriado).

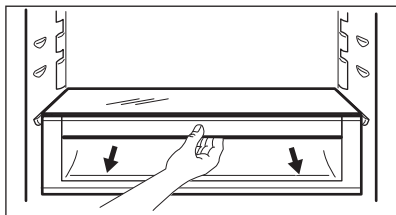
### 4.3 Almacenamiento de los alimentos en el compartimento congelador

Cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes.

Coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos.

Mantenga los alimentos en todos los estantes a un mínimo de 20 mm de la pared posterior y a 15 mm de la puerta.

## 4.4 Compartimento LongFresh 0°



Este compartimento es idóneo para alimentos frescos como pescado, carne y marisco porque alcanza la mejor temperatura de almacenamiento.

La temperatura es inferior aquí al resto del frigorífico.

Para reducir la temperatura del compartimento 0°, consulte la sección correspondiente del capítulo 'Panel de control'.

## 4.5 PROFRESH PLUS

El compartimento frigorífico cuenta con un dispositivo que permite enfriar los alimentos con rapidez y mantiene una temperatura más uniforme dentro del compartimento.

El dispositivo se activa automáticamente cuando es necesario, por ejemplo, cuando la temperatura en el interior del aparato es alta.

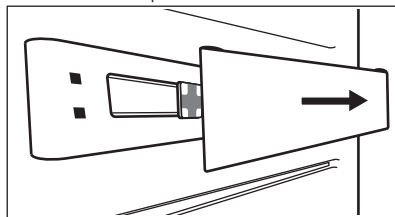
## 4.6 Filtro CLEANAIR CONTROL

Este filtro de carbón activo absorbe los malos olores y mantiene fresco el aroma de los alimentos guardados dentro del compartimento frigorífico.

En el momento de la entrega, el filtro se encuentra en una bolsa de plástico.

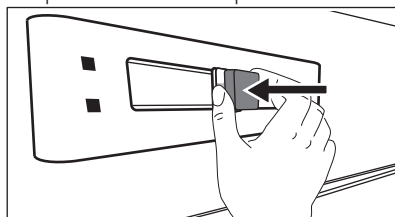
Para instalar el filtro en el aparato:

1. Quite la tapa del filtro.

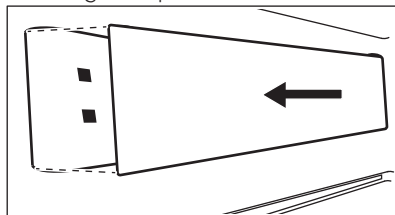


2. Saque el filtro de la bolsa de plástico.

3. Introduzca el filtro en la ranura de la pared trasera del aparato.



4. Ponga la tapa del filtro.



### PRECAUCIÓN!

Asegúrese de que la tapa del filtro siempre está cerrada para que el filtro funcione correctamente.

Para obtener el mejor rendimiento, se aconseja cambiar el filtro cada 6 meses. Puede adquirir filtros de carbón nuevos en la red de distribuidores autorizados o en el sitio web. El número de pieza está impreso en la bolsa de plástico.

# 5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 5.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave su interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar el típico olor

de los productos nuevos. A continuación, seque todo bien.



### **PRECAUCIÓN!**

No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

## **5.2 Limpieza periódica**



### **PRECAUCIÓN!**

No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario.



### **PRECAUCIÓN!**

Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.



### **PRECAUCIÓN!**

Al mover el frigorífico, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.

El equipo debe limpiarse de forma regular:

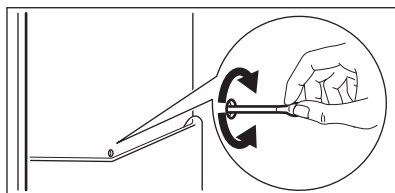
1. Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
2. Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos;
3. Aclare y seque a fondo.
4. Si se puede acceder, limpie el condensador y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo.  
Esa operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

## **5.3 Descongelar**

Este aparato no forma escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento,

no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos. La ausencia de escarcha se debe a la continua circulación del aire frío en el interior del compartimento impulsado por un ventilador controlado automáticamente. El agua de la descongelación se descarga por un canal hacia un recipiente especial situado en la parte posterior del aparato, sobre el motor compresor, desde donde se evapora.

Es importante limpiar periódicamente el orificio de salida del agua de descongelación situado en la mitad del canal del compartimento frigorífico para evitar que el agua se desborde y caiga sobre los alimentos del interior.



## **5.4 Periodos de inactividad**

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Extraiga todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje la puerta o puertas abiertas para que no se produzcan olores desagradables.

# **6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**



### **ADVERTENCIA!**

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 6.1 Qué hacer si...

| Problema                                                                                                     | Posible causa                                                                          | Solución                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| El aparato hace ruido.                                                                                       | El aparato no está bien apoyado en el suelo.                                           | Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable.  |
| La alarma audible o visual está activada.                                                                    | El aparato se ha conectado recientemente o la temperatura sigue siendo demasiado alta. | Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".             |
|                                                                                                              | La temperatura del aparato es demasiado alta.                                          | Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".             |
| La bombilla no funciona.                                                                                     | La bombilla está en modo de espera.                                                    | Cierre y abra la puerta.                                                        |
| La bombilla no funciona.                                                                                     | La bombilla es defectuosa.                                                             | Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.             |
| El compresor funciona continuamente.                                                                         | La temperatura está ajustada incorrectamente.                                          | Consulte el capítulo "Funcionamiento" / "Panel de control".                     |
|                                                                                                              | Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.                                      | Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.                          |
|                                                                                                              | La temperatura ambiente es demasiado alta.                                             | Consulte la tabla de clase climática en la placa de características.            |
|                                                                                                              | Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.                  | Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos. |
|                                                                                                              | La función FROSTMATIC está activada.                                                   | Consulte la sección "Función FROSTMATIC".                                       |
| El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar FROSTMATIC o tras cambiar la temperatura. | Esto es normal y no significa que exista un error.                                     | El compresor se pone en marcha al cabo de un rato.                              |
| El agua fluye por el interior del frigorífico.                                                               | La salida de agua está obstruida.                                                      | Limpie la salida de agua.                                                       |
|                                                                                                              | Los productos impiden que el agua fluya al colector de agua.                           | Asegúrese de que los alimentos no entran en contacto con la placa posterior.    |

| Problema                                                                  | Posible causa                                                                                     | Solución                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hay agua en el suelo.                                                     | El agua de la descongelación no fluye hacia la bandeja de evaporación situada sobre el compresor. | Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.                                                                                                               |
| No es posible ajustar la temperatura.                                     | La función FROSTMATIC o COOLMATIC está activada.                                                  | Apague manualmente la función FROSTMATIC o COOLMATIC, o espere hasta que se restablezca automáticamente antes de ajustar la temperatura. Consulte "Función FROSTMATIC o COOLMATIC". |
| La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.                        | El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.                                      | Seleccione una temperatura más alta o baja.                                                                                                                                         |
|                                                                           | La temperatura de los productos es demasiado alta.                                                | Deje que la temperatura de los productos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlo.                                                                                    |
|                                                                           | Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.                                                 | Guarde menos productos al mismo tiempo.                                                                                                                                             |
|                                                                           | La función FROSTMATIC está activada.                                                              | Consulte la sección "Función FROSTMATIC".                                                                                                                                           |
| Los paneles laterales del aparato están calientes.                        | Es un estado normal causado por el funcionamiento del intercambiador de calor.                    | Asegúrese de que haya al menos un espacio de 30 mm entre cada lado del aparato y los muebles que lo rodean cuando la temperatura ambiente supere los 38°C.                          |
| Hay demasiada agua de condensación en la pared posterior del frigorífico. | La puerta se abre con demasiada frecuencia.                                                       | Abra la puerta solo cuando sea necesario.                                                                                                                                           |
|                                                                           | La puerta no se cierra completamente.                                                             | Asegúrese de que la puerta está cerrada completamente.                                                                                                                              |
|                                                                           | Los alimentos guardados no están envueltos correctamente.                                         | Envuelva los alimentos correctamente antes de guardarlos en el aparato.                                                                                                             |
| La puerta no se abre fácilmente.                                          | Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla.                         | Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.                                                                                                                  |

**i** Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

El dispositivo de iluminación solo debe ser sustituido por el servicio técnico. Póngase en contacto con el servicio técnico.

## 6.2 Cambio de la bombilla

El aparato está equipado con una luz LED interior de larga duración.

# 7. INSTALACIÓN

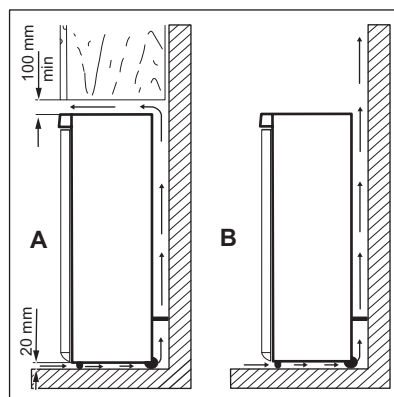
**⚠ ADVERTENCIA!**  
Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 7.1 Colocación

El aparato se puede instalar en un lugar interior seco y bien ventilado en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

| Clase climática | Temperatura ambiente |
|-----------------|----------------------|
| SN              | +10°C a + 32°C       |
| N               | +16°C a + 32°C       |
| ST              | +16°C a + 38°C       |
| T               | +16°C a + 43°C       |

parte superior del aparato y el mueble de pared. Sin embargo, no conviene colocar el aparato debajo de muebles de pared. Una o más patas ajustables en la base del armario garantizan que el aparato se mantiene nivelado.



## 7.2 Ubicación

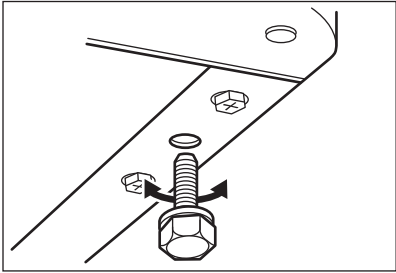
**i** Puede que en algún momento sea necesario desenchufar el aparato de la toma de corriente; por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible tras la instalación del aparato.

Instale el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese también de que el aire pueda circular sin obstáculos por la parte trasera del aparato. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble de cocina colgado en la pared, deje una distancia mínima de 100mm entre la

**⚠ PRECAUCIÓN!**  
Para garantizar el correcto funcionamiento a una temperatura ambiente superior a 38°C, se recomienda dejar una separación de 30 mm entre los laterales del aparato y cualquier mueble que esté alrededor.

## 7.3 Nivelación

Al colocar el aparato compruebe que queda nivelado. Esto se puede conseguir utilizando las dos patas ajustables de la parte inferior delantera.



7.4 Conexión eléctrica

- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.
- El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal

fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional

- El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

7.5 Cambio del sentido de apertura de la puerta

Para cambiar el sentido de apertura de la puerta, póngase en contacto con el servicio técnico más próximo. El personal del centro de servicio técnico cambiará el sentido de apertura de las puertas con gastos a su cargo.

8. DATOS TÉCNICOS

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Alto                | 1845 mm |
| Ancho               | 595 mm  |
| Fondo               | 647 mm  |
| Tiempo de elevación | 20 h    |

|            |             |
|------------|-------------|
| Voltaje    | 230 - 240 V |
| Frecuencia | 50 Hz       |

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el lado exterior o interior del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

9. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



280156385-A-032017

**AEG**